

NUESTROS CORRESPONSALES

Vida rural en la Alemania Federal (VI)

LOS ALCALDES

Por VICTORIA ARMESTO

Mucho nos interesaron los alcaldes rurales de Hesse.

Nuestra particular atención se centró en los señores Merle y Neum. El primero era alcalde de Gedern y el segundo de Wennings.

El fundamento de toda prosperidad y de toda libertad está en la alcaldía. El pueblo que puede elegir a su alcalde es un pueblo libre y, lógicamente, contento.

De no ser nada, Gedern se ha convertido en unos pocos años en un gran centro de turismo. El pintoresco Wennings, con sus casas puntiagudas y sus establos medidos en la calle principal, estaba sufriendo una transformación tal que, estimando las ruinas, el visitante podría creer que había sido bombardeado en guerra.

Los dos alcaldes, si no habían traído la nueva ola, al menos la habían empujado bastante. Daba gusto observarlos en su relación con los campesinos. En una sociedad tan formalista como la alemana, en donde raramente se apea uno del usted, del señor y de los títulos, el alcalde de Wennings se futeba familiarmente con los granjeros y les preguntaba si tenían ya agua y si podían ya bañarse (lo del agua en las nuevas granjas descentralizadas constituía un no pequeño problema, ya que uno de los grandes señores de que les he hablado, el príncipe de Stolberg Benigerode, mantiene un derecho feudal sobre la fuente del manantial que debe surtirlos; el alcalde socialista estaba en negociaciones con el joven príncipe, que, habiéndose negado, trataba de sacarle lo más que podía, y también se interesaba por sus vacas y sus cerdos y otras cuestiones fundamentales para un granjero).

El alcalde sostenía dichas conversaciones en lengua dialectal, que es la de estos campesinos, los cuales conocen muy imperfectamente el alemán puro.

No todo era fruto de la amabilidad de Herr Neum aunque indudablemente se trataba de una persona de muy alta condición. Estos campesinos eran los que habían elegido alcalde sacándole de la biblioteca municipal de Gedern donde prestaba sus servicios.

No puede olvidar tampoco el alcalde Neum que dentro de seis años ha de presentarse a la reelección. Acababa de tomar posesión de la alcaldía cuando nosotros llegamos, pero ya se sabe lo pronto que pasan seis años cuando se tiene más de cuarenta.

El alcalde de Gedern, que parece que entró en el pueblo a mayor, ha de presentarse ya en el 64 a la reelección.

Nadie duda de que la ganará, pues a él se debe el gran camping del lago de Gedern por cuya explotación la alcaldía ha de pagar un tanto anual al príncipe de Stolberg Benigerode, dueño (desde hace 500 años) de aquellos bosques y terrenos donde todos los veranos se solazan miles y miles de técnicos de la industria pesada del Ruhr, y un español llamado Francisco Rodríguez, con su mujer y su hijo Juan Carlos. (No se llama así por el príncipe, sino por mi padre Juan Carlos Rodríguez de Linares, nos puntualizó el español Francisco, que trabaja como mecánico en una cantera).

Gracias a la iniciativa de su alcalde, Gedern va a tener en breve la gran escuela del contorno, el alcalde está construyendo un kíndergarten, ha descentralizado varias granjas, entre ellas la del pastor del pueblo, señor Luft, que antes estaba en la plaza, donde ahora se encuentra el moderno edificio de tipo escandinavo que es el Banco de Gedern.

Por cierto ¿no encuentran ustedes que el mejor momento que se le puede hacer a un pastor es darle créditos para que se haga dueño de una granja y una tierra?

UN TECNICO EN TURISMO

Herr Merle no es hijo de Gedern, pero sí de la provincia.

Vino hasta el pueblo del lago para hacer un estudio sobre las habitaciones de alquiler. El señor Merle es funcionario de turismo.

Se horrorizó al visitar las habitaciones en donde habían de alojarse los presuntos huéspedes. En su mayoría carecían de las comodidades elementales. «Así no atraerán ustedes jamás a un turista», les pronosticó el señor Merle a los vecinos. Luego, para sorprenderlos, les dio un par de conferencias, diciéndoles lo que tenían que hacer para modernizarse.

Los de Gedern tenían un alcalde muy viejo, al que ya habían proyectado pensionar. El joven técnico de turismo les gustó mucho. «Este es el hombre que necesitamos», declararon las personas más respetables del pueblo, entre las que figura el pastor Herr Luft.

«Si presenta usted su candidatura nosotros lo votamos como alcalde», declaró una comisión.

Al señor Merle le agradó la idea, pero se hizo un poco de rogar. La elección fue muy reñida, pues se presentaron varios candidatos de mérito, pero ninguno reunía el de saber tanto de turismo como el señor Merle, y atraer turismo era lo que el pueblo de Gedern necesitaba, ya que se habían convencido de que sólo con la agricultura no podían subsistir en el futuro; sobraban muchos labradores que tendrían que emplearse en otras menesteres.

Para su bebé
cintas y juguetes

GRAN SURTIDO TODAS MARCAS
con GARANTIA y
TALLER de REPARACIONES

Galicia Comercial

JUAN FLORES, 69 - TEL. 27355
LA CORUÑA

RECLAM

REMINGTON - Rand

Informes y pedidos al
REPRESENTANTE:
Ramón Gutiérrez Rodríguez

Cantón Grande, 9 3.
Teléfono 25021 - LA CORUÑA

Washington

La Casa Blanca estuvo en estado de alerta por la crisis de Berlín

¿Qué hubiera pasado si alguien hubiera cometido una equivocación?

Por DREW PEARSON

WASHINGTON. — (Crónica de Agencia «Zaragoza», exclusiva para LA VOZ DE GALICIA.)

El lunes, 11 de noviembre, fue el día en que madres y esposas fueron a los cementerios, desde el Nacional, en Arlington, Virginia, hasta el Presidio, en San Francisco, para poner flores en las tumbas de sus héroes. Un día en que rendimos tributo a aquellos norteamericanos que pelearon en el Argonne, Chateau Thierry y Guadalupe; que desembarcaron en las playas de Salerno y marcharon al sangriento Monte Cassino; que murieron en el desembarco en Normandía y sufrieron frío espantoso en la trágica retirada del río Yala.

Nos detenemos a pensar en ello quizá demasiado brevemente. El Presidente colocó una corona en la tumba de los soldados desconocidos. Pero la mayoría de nosotros vamos a nuestro trabajo y a veces gozamos de un tiempo extra gracias a los muertos que honramos.

Las personas que se arrodillaron frente a las tumbas, las que se detuvieron a pensar en los caídos, no sabían que apenas seis días antes, durante las dificultades en el «autobahn» de Berlín, la Casa Blanca estuvo en el estado de alerta «anaranjado». Es un estado de alerta apenas inferior al de guerra.

Un movimiento en falso, un error de algún joven teniente a cargo del convoy norteamericano, un arcabuz de coñera de un teniente coronel ruso... y el botón habría sido apretado. Una vez más los muertos y heridos llenarían los campos, en dos continentes, quizá en la mayor parte del mundo, si tal botón hubiera sido apretado.

Sólo que ahora no hubiera habido civiles para atender a los heridos y enterrar a los muertos... si el botón hubiera sido apretado.

Woodrow Wilson habló de una guerra para terminar con las guerras. Fracaso. Pero la semana pasada si habría habido una guerra para poner fin a las guerras... porque habrían quedado muy pocos hombres para pelear nuevas guerras.

LA EROSION DE LA PAZ

En el otoño de 1955, después de que el Presidente Eisenhower recibiera a Nikita Kruschef en Campo David, fue proclamado un nuevo intento de las dos naciones más poderosas del mundo para terminar con las sospechas ruso-americanas. Ambos hombres habían sufrido en la guerra; ambos sabían los que era enviar masas humanas a la batalla. Ambos deseaban evitar futuras guerras.

Ambos estuvieron de acuerdo en que sus dos países debían dejar de dirigirse palabras duras, en que Kruschef iría a Pekín a persuadir a los chinos de que dejaran de amenazar a Formosa y en que se reunirían pronto en una conferencia con la cínica.

Krushchef fue a Pekín, pero no tuvo éxito. Eisenhower hizo un viaje casi la mitad alrededor del mundo. Fue recibido por los niños italianos con banderas en que se leía: «Me gusta Ike.»

Luego comenzó la erosión de la paz. La conferencia en la cínica iba a celebrarse en diciembre. Pero el Departamento de Estado dijo que eso era demasiado temprano. Se mencionó el mes de febrero. Hubo más retrasos. El subsecretario de Estado, Douglas Dillon, pronunció un discurso que puso fin al espíritu de Campo David. El Canciller Adenauer pronunció discursos: lo último que deseaba era un mejor entendimiento entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Otros aliados de los Estados Unidos se mostraron dudosos. Dependían de la ayuda norteamericana, y si en Washington no había ya tener a Moscú, sabían que tal ayuda sería terminada.

El secretario de Estado, Christian Herter, influido por esos aliados, hizo otro discurso, que tuvo repercusiones en Moscú. Los estalinistas recalcitrantes habían estado epuzando a los moderados, arguyendo que no podía tenerse confianza en los norteamericanos.

pueblo ruso reaccionó enojado y la conferencia fue cancelada.

El verano pasado los Estados Unidos y la Unión Soviética dieron nuevo comienzo a un mejor entendimiento: firmaron el acuerdo nuclear; se instaló una línea telefónica directa entre Moscú y Washington; se acordó excluir del espacio satélites armados. Parecía que se negociaría un acuerdo sobre el trigo.

Luego los interesados en la erosión de la paz se pusieron a trabajar. Kruschef tiene enemigos dentro del Kremlin. Los líderes del Ejército Rojo no han sido halagados por la reducción del presupuesto militar soviético. Herr Ulbricht, en Berlín Oriental, ha estado quejándose por la situación de la ciudad. Los chinos comunistas lo han estado llamando «un apaciguador». En Washington,

los amigos del senador Goldwater han estado diciendo lo mismo de Kennedy.

Harry Truman, cuando era Presidente, dijo, el 4 de octubre de 1952: «¿Por qué no tenemos un acceso libre a Berlín? Debíamos tenerlo. Los arreglos al respecto debían ser hechos por los jefes militares en el campo. El nuestro (general Eisenhower) fue informado de la responsabilidad que tenían en ese sentido. Delegó el trabajo al general Clay, quien se reunió con los generales rusos y obtuvo sólo seguridades orales, en vez de un acuerdo preciso por escrito. El general Clay admite en su libro que esto fue un error.»

Sea quien sea el que cometió el error, lo cierto es que hay millones de hombres bajo banderas blancas cuyos espíritus deben preguntarse si van

a ser acompañados por otros millones de hombres, todo por una discusión acerca de bajar una barreira o contar cuarenta y dos hombres en la carretera de Berlín.

«Los que estamos aquí no tenemos nada por qué rezar», escribió Alfred Noyes en 1916. «Somos sordos y ciegos a todas vuestras plegarias. Ni siquiera sabemos si vosotros traidores nuestra esperanza de hacer a la Tierra algo mejor para la Humanidad.»

Clemenceau, en la Conferencia de Paz de París, en 1919, dijo: «Ojalá pudiera oír a los soldados de 1914 llorando.» Ahora los soldados de Guadalupe y de Salerno, y del río Yala deben estar haciéndose preguntas... y llorando.

(AGENCIA ZARDOYA - EPS).

Londres

Gran teatro extranjero SIETE COMPANIAS CONTRIBUIRAN A LA CELEBRACION DEL 400 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE SHAKESPEARE

Por JOSE LUIS F. DEL CAMPO

LONDRES.— (Especial para LA VOZ DE GALICIA).— Para la próxima temporada teatral se han apuntado siete compañías extranjeras. Son las más brillantes representaciones del genuino teatro nacional de cada país. La temporada abarcará tres meses durante los cuales se darán a conocer las obras de más alto grado dramático europeo. Este «rendezvous» artístico está promovido a cuenta del cuatrocientos aniversario del nacimiento de Shakespeare.

A los amantes de Talla se les brinda una única ocasión de ver el mejor teatro mundial, en una sola temporada y en una sola ciudad. La demanda por las localidades empieza a ser arrolladora, pues al solo anuncio de estas representaciones — que fue hecho ayer — en el teatro Aldwych, en el Strand londinense, la solicitud de encargos ha sobrepasado todo límite.

Las mejores compañías de Francia, Italia, Grecia, Islandia, Alemania Polonia y Rusia contribuirán al esplendor teatral de esta «cumbre» conmemorativa. Aunque razones habrá para ello, el teatro español estará ausente de esta cita internacional. Por muchas razones que existen, no podemos, sin embargo, ignorar con cierto sonrojo esta falta de inquietud artística.

La Comédie Française estará presente del 20 al 28 de marzo próximos. El teatro Schiller, de Alemania occidental, tomará la alternativa con una de las mejores obras, «Andorra», de Max Frisch, con el mejor actor que hoy tiene al parecer Alemania: Fritz Kortner. También veremos el «Clavigo», de Goethe, dirigido por Willi Vermitz, con Klaus Kammer en el «rol» principal.

No olvidamos citar «Le Bourgeois Gentilhomme», de Molière, de la Comedia Francesa, ni tampoco pasamos

por alto el teatro napolitano, del 7 al 11 de abril, con «Le Metamorfose di un Suonatore Ambulante», que ganó un importante premio en el Festival de Teatro, en París. Polonia estará representada por el teatro Wspolczesny (teatro contemporáneo), durante los días 5 al 16 de mayo. Las representaciones estarán dirigidas por Erwin Axer, el hombre de mayor influencia hoy en el teatro polaco. Cada obra teatral polaca es ensayada durante un periodo de tres a seis meses, lo que supone la más concienzuda preparación en el teatro mundial. La producción programada para este festival shakespeariano es la obra de Brecht, «Arturo Ui». También será representado el teatro clásico polaco.

Los griegos contribuirán con «Los Fálaras», de Aristophanes, obra que fue proclamada como «la mejor producción de 1962», en el Festival Teatral de París. La compañía será la del Teatro Griego de las Artes. Y el teatro irlandés aportará dos de sus más celebradas obras de O'Casey: «Junio and the Paycock» y «The Plough and the Stars».

La temporada terminará con la presentación durante tres semanas (del 26 de mayo al 13 de junio) del Teatro de las Artes, de Moscú. Probablemente serán anunciados dos o tres obras, de Gogol o Gorki, o quizás de Chekhov, aunque aun no se ha precisado que obras de estos autores podrán participar en este festival londinense.

Conclusión: los teatros de Europa estarán presentes en este 400 aniversario de Shakespeare. No hay problemas de lenguaje desde el momento en que cada compañía hablará su propio idioma. La ocasión para alinear a nuestro teatro nacional con el de los principales europeos es única, y por serlo, lamentamos su ausencia.

Rusia construye una formidable base aérea en Somalia

Etiopia, preocupada por el incremento del ejército somali, realizado con ayuda soviética

ADDIS ABEBA.— (Crónica especial para Agencia FIEL, por Dino Moncalieri).— No es la disputa argelino-marroquí la única que ocupa a la Organización para la Unidad Africana, a cuya atención se ha sometido otro conflicto no menos importante: el que opone a Somalia con Etiopia como consecuencia de toda una serie de reivindicaciones territoriales que la conferencia cumbre «francés del pasado mes de mayo pareciera haber cortado, pues las partes interesadas se pusieron de acuerdo para abstenerse de provocar incidentes

perjudiciales al desarrollo de sus relaciones. Según se afirma en Addis Abeba, el Gobierno de Mogadiscio, violó el acuerdo por lo que el emperador de Etiopia Haile Selassie, convocó la semana pasada a los embajadores de Francia, Inglaterra, EE. UU., Italia República Federal alemana, Unión Soviética, R. A. U., India, Sudán, Ghana, y Liberia para informarle que Somalia ha provocado de nuevo una serie de incidentes a lo largo de la frontera, repudiando los acuerdos alcanzados hace pocas semanas. El

Negus ha expleado a los representantes de los 12 países los términos del conflicto, los aspectos técnicos de estos últimos incidentes y las diversas incidencias de la política somali en sus reflejos sobre la vecina Etiopia. Parece que los incidentes han sido suscitados por tribus somalíes de pastores semi-nómadas avaros en realizar frecuentes incursiones al otro lado de la frontera, en territorio etiopio. Addis Abeba piensa sin embargo, que no se trata de iniciativas individuales, (Pasa a la página DIECINUEVE)